

Los múltiples problemas asociados al futuro de las ciudades y sus posibles vías de solución son temas de permanente interés para los arquitectos y urbanistas de todo el planeta, quienes imaginan un mundo en el que las relaciones entre lo natural y lo creado por el hombre sean equilibradas y sustentables. Atendiendo a esta creciente necesidad, *Arquitectura y Urbanismo* da inicio al nuevo año con un número dedicado a tratar temas de relevancia para el desarrollo de los asentamientos humanos en su relación con el medioambiente. Asuntos tales como el verde urbano y los requerimientos para su manejo y gestión; el planeamiento y el diseño de las ciudades a partir del conocimiento del clima urbano; los problemas asociados a los riesgos de desastres conocidos y no gestionados en el proceso de toma de decisiones para la localización de obras de arquitectura; y las particularidades de la conservación de los edificios en zonas costeras, forman parte de los materiales que se presentan en este primer número del 2015, los cuales examinan diferentes aspectos del problema central.

En consonancia con el interés que tiene para la ciudad todo lo relacionado con la energía y el medioambiente, se presenta el artículo que brinda una panorámica de los temas principales debatidos en el XIII Congreso Mundial de Energías Renovables celebrado en la Universidad de Kingston en Londres, en agosto de 2014, en el cual se hace referencia a la evolución de los diferentes enfoques sobre el uso de la energía en las últimas décadas y a las diferentes posturas que se defienden en la actualidad.

Como es habitual en nuestras páginas, dedicamos un espacio para mostrar experiencias en la formación de profesionales capaces de enfrentar con responsabilidad y creatividad los desafíos que impone el desarrollo sustentable de las ciudades, en esta ocasión, los talleres internacionales del Cerro, los que por más de una década han reunido a estudiantes y docentes de prestigiosas universidades de Latinoamérica y Europa, así como a las autoridades y a la población local en torno a metas comunes.

Estos son algunos de los materiales que ponemos a disposición de nuestros lectores. Los invitamos a que visiten nuestras páginas y que se mantengan en contacto con nosotros, para juntos tratar de descubrir los caminos que hagan de nuestras ciudades lugares más eficientes, amigables e imperecederos.

The multiple problems associated with the future of cities and their possible solutions are issues of permanent interest for professionals around the globe, who imagine a world in which the relationships between the natural and the artificial things created by man can increasingly be more rational, balanced, and sustainable. In response to this growing need, *Arquitectura y Urbanismo* begins the new year with an issue devoted to subjects of relevance for the development of human settlements and their relationship with the environment.

Topics such as urban green and the requirements for its operation and management; city planning and design that departs from the knowledge of urban climate; problems associated with the known and unmanaged risks in the decision-making process for locating works of architecture; and the particularities of the conservation of buildings in coastal areas, make some of the major works presented in this issue, which examine different aspects of the central problem.

Due to the importance of issues related to energy and the environment for the development of cities, we present an article that provides an overview of the themes that captured the attention of the participants in the XIII World Renewable Energy Congress held at Kingston University in London in August of 2014. This article refers to the evolution of approaches to energy use in recent decades, and the different positions that are defended today on the subject.

As is common in our pages, we dedicate a space to showing experiences in the training of professionals who are able to face with responsibility and creativity the challenges imposed by sustainable development of cities. This is the case of El Cerro international workshops, which for more than a decade have served as meeting place for students and teachers from prestigious universities in Latin America and Europe, as well as local authorities and community members who work for common goals.

These are some of the materials that we make available to our readers. We invite you to visit our pages and stay in touch with us, so that together we can attempt to discover the many ways in which to make our cities more efficient, friendly, and timeless.

Mabel Matamoros Tuma